

Evangeliumi hírnök

Suspe menenger

Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America.
Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja.

JÉZUS mondá: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogány népek között." (Márk 13:10)

SZIVEM JÉZUSÉ

UTTALAN utakon jártam idáig,
Csak éltér balgán s nem hittem semmit,
De ezekre mit sem hallgattam én.
Azt gondoltam, hogy jó uton vagyok
És talán csak csábítanak amazok.

De mikor legszebb reményem holt lett
És az élet kissé próbára tett:
Már is kezdett bensőm ingadozni;
A nem hívás "talánná" válni.
Majd összeroppant bennem minden gát.
A szívem, lelke, Jézusnak adtam át.

Most vidáman járom az Ő utjait,
A világ baja engem nem busít.
És, ha néha el is szomorodom,
Csak kevésig tart, mert van vigaszom.
Ez a vigasz mindig itt van velem,
Ha tévelygek, megfogja kezem.

Nyájasan szólít: jöjj, kicsi gyermek,
Ha mindenki bánt is, én szeretlek!
Ah, ily szeretet nekem, bűnösnek.
Aki folyton, folyton csak tévedek:
Számталanszor megcsufolom nevét,
Méltatlanul veszem szeretetét

... De most, amikor szent forradalmam
Letezem eléd, Jézusom, Uram:
Arra kérlek szíveimből, igazán,
Hogy e friggyel áldásod szálljon rám!
Igazságot lábam, szívem egyaránt,
Hogy Veled lakhassam majd odaát.

B. I.

LAPZÁRTA

minden hó 8-án s 25-én van!
Sürgős cikkeket és minden
más kéziratot is, lapzártá e-
lőtt ... legalább két nappal
tessék postára tenni.
Minden anyag a szerkesztő
cimére küldendő be és nem
a nyomdába!

MEGÚJITOTTA MÁR ELŐFIZETÉSÉT?

HÁTRA NE TEKINTS !

Móz. I. 19:17.

A RÉGI IDŐKBEN is voltak óriási népségekké váló, hatalmas városok, amelyek bevehetetleneknek, elpusztíthatatlanoknak látszottak. Ha egy próféta, vagy Istenfélő ember arról beszélt, hogy egyik vagy a másik el fog pusztulni, vagy le fog romboltatni, ... guny és nevetség tárgyává tették azt. Sodoma és Gomora is nagy, világvárosok voltak az ókorban. E két város lakossága büszke volt a városaikra s nem csak a pogányok, hanem még Lót két veje is tréfának vette az Isten angyalai által, a családhoz intézett, menekülésükre vonatkozó isteni parancsot és mosolyogtak apósuk komoly kérelmén. De mindezek dacára, a helyzet nagyon komoly volt. Az isteni üzenet elhangzott: "Mentsed meg a te életedet, hátra ne tekints és meg ne állj a környéken; a hegyre menekülj, hogy el ne vessz!" Ezek voltak az Isten angyalának utolsó szavai, amelyeket a menekülő Lóthoz és családjához intézett, a városok pusztulása előtt.

Az utolsó szavak mindig nagy fontossággal és súllyal bírnak. Mély hatást szoktak kiváltani az emberek lelkéből. Különösen akkor fontosak és figyelemre méltók, ha azok szülők, testvérek, barátok ajkairól hangoznak el. A haláloságyról elhangzott utolsó szavak, vagy a bucsuzás alkalmával használt szavak, sokáig vagy örökre emlékeztetések maradnak. Soha nem feledhetem édesapámnak utolsó bucsuszavait: "Fiám, vigyázz magadra!" Pedig azok 48 évvel ezelőtt, Amerikába való jö-

vetelem alkalmával hangzottak el. Ilyen nagy jelentőséggel bírt Lót számára az angyal figyelmeztető felszólítása a nehéz, kritikus helyzetben.

Sodoma és Gomora, e két nagy, bűnbekeveredett város, megérett az ítéletre. Ábrahám jóindulata, imádsága az Isten színe előtt nem volt eredményes, mert még 10 Istenfélő ember sem találtatott a városokban. De az Ur Lóton és családján könyörült.

Angyalok jelennek meg hajnalban és sürgetik Lót: "Kelj fel, vedd feleségedet, két leányodat, nehogy elvesz a város bűne miatt." A történetben azt látjuk, hogy mielőtt az Isten ítélete megérkezett volna e két városra, Lót és családja elindult az angyalok kíséretével.

Foglalkozzunk a történettel és lássuk, mi van ebben a mi részünkre.

Először is azt látjuk, hogy egy fontos felszólítást tartalmaz. Ha nem is volt Lót olyan igaz és hűséges lélek, mint az öregebb pátriárka, Ábrahám, mindazonáltal az élő Istenben hívő volt és benne bízott. Hogy e két városban miért nem volt legalább 10 hívő lélek, arra most nem kívánok kitérni, inkább azt óhajtom leszögezni, hogy ennek az Istentfélő embernek élete veszélyben volt. Az Isten ítéletének végrehajtási ideje megérkezett s Lótnak minden percet ki kellett aknázni a város elhagyása s menekülése céljából. Ha késik, a várossal együtt elvész.

Ugyanez a helyzet minden Krisztuson kívül élő lélekkel. Igen minden

olyan emberrel, aki bűnös világtól még el nem szakadt, mert Isten ígéje azt tanítja: "Nem marad büntetlenül a gonosz . . ." Mert a bűn zsoltja a halál, az Isten kegyelmi ajándéka pedig örök élet a mi Urunk Krisztus Jézusban — Roma6:23.

Kedves lelkek, ha nem menekültök a Krisztusnak felétek kitárt karjai közé; ha nem fordultok el a bűntől és a világtól az Ő megbecsülhetetlen hívó szavaira, az Isten ítélete utól fog érni. Isten szeret mindenkit, de a legnagyobb szeretete dacára, törvényei soha meg nem változnak.

Lótnak sietnie kellett menekülni. Nem volt egy pillanat sem a várakozásra. Ismertem egy embert New Castle, Pa. városában, aki gyakran eljött imádkozni templomunkba és nem volt messzire Isten országától. A gyakori felszólítás és meggyőződés dacára, mindig halogatta a teljes átadást. Mindig azt mondotta a felszólításokra: Majd később! Addig várt, addig késedelmezett, míg végre . . . Krisztus nélkül halt meg s reá borult a nagy sötétség. "Mentsd meg a te életedet" volt a sürgős kiáltás. Ez sürgős ma is. "Ma ha halljátok az Urnak szavát . . ." Jöjj Jézushoz, . . . "meddig kináltatod magad," — kérdezi az énekiró is. Lélek, ne halj meg hit és reménység nélkül, mert rettenetes dolog az élő Isten kezébe esni.

A második tanulság ez: Hátra ne tekints! Ezt az isteni parancsot Lot és két lánya betartották, de felesége, sajnos, — nem tartotta be. Menekülés közben visszatekintett a pusztuló, gazdag városra s abban a pillanatban sóbálvánnyá lőn. — 19:26. — Szive nem vált el teljesen a várostól s a benne volt anyagi dolgoktól. Lót és két leánya, egy kis batyuval a hátán, sietett az Ur által kijelölt menedék helyre. Óh, hányszor ismétlődött meg ez az európai és ázsiai nép életében! Futni, menekülni kellett még a leggazdagabb embernek is, sokszor semmi nélkül. Ott kellett hagynia a palotát, a sok földi kincsét és sietni kellett a pusztulás és rabság elől. Siettek megmenteni az életüket. Az volt a fontos és nem az anyag, az úgy is pusztulásra szánt földi, mulandó dolog.

Az embernek kettős élete van. Teszt és lelki. Főbb a lelki élet, illetve az ember lelke. Ez isteni ajándék. Ezt vissza, haza kell vinni az embernek Istenhez. S hogy ezt haza vihessük az Istenországába, a keresztyén embernek céltudatosan meg kell futni az élet pályáját annélkül, hogy vissza-vissza tekintgetne a bűnös világ tulajdonságaira. Lótnét Isten megöböntette azért, mert visszatekintett,

Hozzátok bé az egész dézsmát!

Mal. 4:10.

VAJJON, az adakozásra mért kér az Ur engem s téged? Mikor Ő kincsestől birja ezt az egész kerek földet.

És mért akarja mi velünk megtölteni a tárházát? Mikor mondja: hozzátok be házamba az egész dézsmát!

Azért, mert hogyha megtesszük azt, amit nekünk parancsol, . . . az Egek csatornáin át, az Ég áldásaival válaszol.

Annyira, hogy áldásinak nem lelünk majd elég helyet és amíg kedvvel adunk, nem érzünk semmi szükségét.

Hát féljünk Őt kipróbálni, szeretet, hit olyan kevés? A jókedvű adakozás már nem szívbéli cselekvés?

Mert ne feledd, hogy ki fukar, hazug, parázna és csaló, . . . amíg azokból meg nem tér, Nem ismer rá a Megváltó.

És aki előtt fontosabb földi kincsnél a mennyei: csupán annak szaporodnak fent, rozsdamentes kincsei.

Gyűjtsünk tehát a mennyekben vagyont, mihez nem ér lopó! Azért örök üdvösséggel fog fizetni a Megváltó!

Balogh István

A VAK EMBER nem látja a szivárvány színét; a hitetlen ember nem tudja megérteni az üdvösségnek a dolgait.

illetve: engedetlen volt az isteni parancssal szemben. Hogy keresztyén ember ne essen abba a végzetes hibába, az Ur Jézus kétezer évvel ezelőtt így intette hallgatóit s így inti az embereket ma is: "Emlékezzetek Lót feleségére." (Lk. 17:32.)

Lót felesége a megoszlott szív intő példája. Ehhez a csoporthoz tartoznak a "majdnem" keresztyének. A majdnem bátrak és irgalmasok, akik egyik kezükkel az Ur Jézus kezét vélik fogni és a másikkal erősen tartják az ördög kezét és . . . haladnak is vele. Egyik lábbal a Sion útján, másikkal pedig a világ bűnös ösvényein járnak. Jézus azt tanítja: "Nem szolgálhattok két urnak" és mégis a legtöbb keresztyén tévesen azt gondolja, hogy az lehetséges és önmaguk romlására visszatekintgetnek.

A harmadik gondolat e csodás történetben a cél, ahová az Isten vezette Lót. Az isteni parancs Czoár hegyére küldte. Sodoma és Czoár hegyességét gyönyörű, pihenésre nagyon alkalmas síkság választotta el egymástól. A parancs szerint: ezen tul kellett sietni a hegyre.

Lelki életünkben is megvannak az ilyen csalogató síkságok. A jóakaratú szándék az isteni szolgálatra. A kételkedés síksága. A halogatás bűnös síksága, mely megrabolja az Istenhez törekvő lelkeket az élet leggyönyörűbb tapasztalataitól, amelyeket az Istenhez való hűséges ragaszkodásban él át a hívő ember.

Lótné engedetlenségét megbüntette az Isten; a Lót és leányai engedelmességét pedig megjutalmazta biztossággal és békességgel. Isten ma is ugyanaz. Ő nem változik meg soha. Az esztendő és a beláthatatlan idők felett él és uralkodik. A mi éveink egyik a másika után tova tűnnek. Lassanként közelgünk a véghez. Boldog az a lélek, aki Isten mellett kitart s parancsszavaira felfigyel. Az ilyenek ma is megjutalmazza az Ur. Az Új Esztendőben ne nézünk hátra, hanem előre. Figyeljünk jobban az Ur szavaira és biztosabb lelki lépésekkel, meggyőződéssel siessünk a célhoz: Jézus Krisztushoz!

PETRE M. Adalbert

‘Öröktől fogva mindörökké te vagy Isten . . .’

90-ik zsoit. 2.

AMIKOR ISMÉT eltűnt egy év a mulandóság végtelen tengerében és megérkeztünk egy új esztendő határához, — eszembe jut az a fontos és nagy kérdése a Bibliának: „Hol fogod tölteni az örökkévalóságot?”

Ezzel a fontos kérdéssel kapcsolatban, az a másik kérdés is ide kívánczok: Vajjon van-e ember földünk kerektségén, aki ki tudna térni e kérdés elől? Ugy-e, kénytelenek vagyunk így felelni: nincsen. E nagy kérdéssel számolni kell. Sokan vannak az emberek között, akik beismertik a kérdés fontosságát, — lehet, hogy közöttünk is vannak, — de elmulasztják biztonságra helyezni lelküket. Azt mondják magukban: . . . Most még hagyjuk ezt, majd később több időnk lesz. Pedig semmi se töri le olyan gyorsan és biztosan az emberi észbe vetett hitet, semmi sem csufolja meg annyira a hitetlen embert, mint a tér és az idő végtelensége. Mi van a csillagok felett? Mi van a billiónyi, milliárdnyi naprendszeren túl? Nem tudod, te hitetlen barátom? Hát miért nem borulsz le az öröktől fogva létező Isten előtt? Mi volt a teremtés előtt és mi lesz ezután? A hitetlen magában és eszében bizó ember nem felel, hallgat. Azt mondod talán magadban: semmi sem volt?

Nagyon furcsa kérdések ezek, ha nincsen hitünk Istenben. De ahol van hit, az áthidalja a dolgokat.

A Biblia azt tanítja, hogy az Ur Isten nem mindent jelentett ki az embernek. Vannak dolgok, amelyeket az Ur a maga hatalmában tartogat. Ez azt jelenti felfogásom szerint, hogy azokat tudni most nem is szükséges. Azonban az bizonyos, — hogy Isten velünk van. Igen, velünk van az örökkévalóság hatalmas Isten. Testünk, lelkünk nap-nap után tapasztalja azt az Ő csodálatos gondviselésében. A MI DOLGUNK MINDIG AZ MARAD, HOGY ERŐSEN RAGASZKODJUNK AZ ERŐ ÉS A SZERETET VÉGTELENSÉGÉHEZ,

AZ ISTENHEZ. A többiről Ő gondoskodni fog egész bizonyosan, mert Krisztus által ezt ígérte: “Veletek vagytok a világ végezetéig.”

Ez a költemény 289 éves. Beniczky Péter jeles magyar költő írta és lapunk részére Balogh István prédikátor testvér küldte be azzal a reménnyel, hogy elévülhetetlen igazságai áldásul fognak szolgálni az olvasóknak. Köszönjük, Balogh Testvér!

Arany igazságok

Bocskorban keresni,
Csizmában költeni
Esik becsültre.
Papucsban kezdeni,
Mezitláb végezni
Lészen szégyenedre.
Mert keserves inség,
Az utolsó szükség,
Ha talál vénségedre.

Egy szálfá nem erdő,
Bár legyen az fenyő,
Nem mondatik ligetnek.
Taliga nem szekér,
Elvonja egy öszvér,
Kis teher hat ökörnek.
Egy ember csak egy szám,
Nem fér reá több hám,
Nem felel meg kettőnek.

Az elme nem nyugszik,
Újságra vágyódik,
Futja világ határait.
És foglalkoztatja;
Föld gyomrát megjárja,
Ussza tenger vizeit.
Nincsen oly forgószél,
Ha véle szárnyra kél,
Mely elérje nyomdokait.

Jobb rólad más szóljon
S téged magasztaljon,
Hogysem a magad nyelve.
Minden botnak végén,
És nem a közepén,
Szokott lenni a feje;
Napot nem felköltin,
Hanem enyészeten

ÖRVENDES HIR:

ST LOUIS városában, az utóbbi 30 év alatt a protestánsok csak egy közös evangelizálást rendeztek Dr. Billy GRAHAM vezetése mellett, aki négyheti munkával 384,000 lélek előtt tett bizonyosságot Jézusról és 3,243 lélek fogadta el Jézust személyi Megváltójának!

KOSSUTH LAJOS bölcshatóságai

VALÓDI értelme a szabadságnak az, hogy nem kasztok, nem privilégiumok szerint, hanem a honnak lakosait összesen tekintve, részesíti őket nyelv és valláskülönbség nélkül, a közszabadság áldásaiban.

PROTESTÁNS vagyok, s nemcsak születésre és neveltetésre nézve protestáns, hanem meggyőződésből. De kijelentem, hogy ugyanolyan lelkesedéssel küzdenék azért, hogy a katolikusoknak kivívjam a vallásszabadságot, mint ahogy a protestánsokét kivívjam és egyúttal minden ember számára biztosítsam szabad vallásgyakorlata védelmét. Nézetem az, hogy az egyháznak nem kell a politikába keveredni, sem az államnak a vallás dolgaiba.

A NÉP szuverénitása megköveteli, hogy az egyénnek legyenek bizonyos jogai, amelyek nem függnék semmiféle hatalomtól, mivel természetes jogok. Ezek: vallásszabadság, szabad gondolat, szabad sajtó, az a jog, hogy minden család maga intézze az ügyeit; de nemcsak minden család, hanem minden város és megye. Ezeken az elveken kell kormányzatunknak alapulni, a nép szuverénitásának elvén, nemcsak a törvényhozásban, hanem a végrehajtó hatalom minden fokán is.

GYARLÓ HALANDÓK, minők vagyunk, mi néha zugolódunk annak a láthatatlan valaminek látogatásai alatt, amit a keresztyén: gondviselésnek nevez. Nem mindennapi önmegtagadásra van szükségünk, hogy vigaszt merithessünk a gondolatból, miszerint ama törvények végrehajtásánál, amelyek az emberiség rendeltetését kormányozzák, a történelem folyama néha — irgalom nélkül végigsöpör egy nemzedéken, hogy szertört romjainak a pora, a talajt maradó eredményekre előkészíttesse.

BÉKÉBEN AKARSZ ÉLNI? . . . HAGYJ BÉKÉT MÁSOKNAK!

A FÖSVÉNYSÉG A LEGNAGYOBB SZEGÉNYSÉG!

SZEREZZEN ELŐFIZETŐKET AZ
EVANGÉLIUMI HIRNÖKNEK!

Evangeliumi Hírnök

GOSPEL MESSENGER

Published Semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
192 E. Exchange St. — Akron 4., O.

Rev. PETRE M. Adalbert
955 Merrill Ave., Lincoln Park, 25.,
Michigan

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3., 1879.

Accepted for mailing at the special
rate of postage as provided in Section
1103, Act of October 3, 1917

SUBSCRIPTION FEE:
\$3.00 per year.

Előfizetés — Címváltozás
erre a címre küldendő:

REV. JOHN A. PETRUSAN
357 Alpine St. — Perth Amboy, N. J

A SZERKESZTŐ ROVATA

"Ő ALKOTÁSAI VAGYUNK." Alkalmas ígétet keresek e rovatba, amelyek az új esztendő kezdetén vezessenek a világon. Talán egy ige sem alkalmasabb az Eféz. levél 2:10 versében talált ígéné, amelylyel arra emlékeztet az apostol, hogy mi, keresztyének, Isten alkotásai vagyunk.

Van ebben az ígében valami, amit felületesen: nem lehet észrevenni. Ez a tulajdonjog, mellyel a Teremtő rendelkezik.

Házunk körül többféle gyümölcsfa van. Valamennyit én ültettem 10 évvel ezelőtt. A gyümölcsösökben ezekenél különb fákat lehet látni, de nekem ezek mégis jobbak, mert az enyéimeim. S valahogy úgy érezzük, hogy még a gyümölcsei is jobbak, finomabbak a más kertekben termelt gyümölcsöknél. Ezek a mi fáinkon teremtek. Ha van egy rózsafa, melyet te ültettél, te gondoztál, azon a fán a rózsza szebb, illatosabb, mint a más kertjéből szakított rózsza. Ha gyermekeid vannak, akikkel megáldott az Isten, biztos vagyok afelől, hogy ha azok nem is olyan fejlettek, szépek és okosak, mint a más gyermekei, mégis a te gyermekeid részedre a legkedvesebbek.

Igy van ez, kedves Testvéreim, a lelki világban is. A Krisztus vérén megváltottak Istennek a gyermekei. Őket Jézus Krisztus vérén váltotta meg s azért az Ő ALKOTÁSAI, az ő tulajdonai vagyunk. Lehet, hogy a lelki gyümölcsök nem mindig a legtekintélyesebbek, a legizletesebbek s lehet, hogy Isten gyermekei között vannak va-

kok, sánták és bénák, de azok Isten tulajdonai, illetve megváltottjai. **Jobb ilyennek lenni Isten gyermekei között, mint teljesen elveszve, Isten nélkül élni a világon.** Ezzel nem azt akarom mondani, hogy keresztyéni életünkben legyünk sánták, vakok és bénák. Sőt kívánom szívemből, hogy ezekből a lelki bajokból felgyógyuljunk s legyünk ép, egészséges tulajdonai a mindenható Istennek.

Az Ő alkotásai vagyunk. Ő teremtett minket, Fia által egy új életre. Amikor elvesztettük hozzá való hasonlatosságunkat, Isten az ő atyái hűségét abban mutatta meg, hogy Krisztus által minket újjá teremtett és elválasztott és rendelt, hogy "elmenvén" maradandó gyümölcsöket teremjünk. Ő az, aki a legjobban megérti az ilyen életnek szépségeit. A világ talán kicsufolja és nevétségesnek találja azt; rájogást, oktanat erőfeszítést, világtól elmaradottságot lát benne. Ne fájjon ez nekünk! Jó is elmaradni a világtól. **NÉZ-
ZÉTEK MEG A VILÁGBAN ÉLŐ EMBE-
REKET, FIGYELJÉTEK A CSALÁDI É-
LETÜKET; A MODERN FIATALSÁG
GONDATLAN ÉLETÉT!**

Ha nyitott szemmel kíséritek általában a mai világ életét, akkor lehetetlen, hogy hálát ne adjatok Istennek azért, hogy segítségével által elmaradhatatlanok a világtól. **NEKÜNK ATYÁNK TETSZÉSE LEGYEN A FONTOS.** Miként a művészt legközelebből, alkotásai érdeklik, — úgy a mi Atyánkat is legközelebből, — noha ő feláldozza a napját az igazakra és gonoszokra, — érdeklik az ő alkotásai, tehát a Jézus által megváltott s kertjébe beplántált gyermekei.

Ez új évbn frissítsük fel szívünkben ez isteni gondolatot. Keressük mindenben a mi Urunk tetszését és teremjünk sok jó gyümölcsöt.

BÖLCSEN SZÁMLÁLNI NAPJAINKAT ezt a második, nagyon alkalmas ígét, a 90. zsoltár részben találjuk, melyben Mózesnek, az Isten szolgájának, a mulandó élet-sől szóló éneke van. Ha valaki, ő joggal mondhatta, hogy élete nyomorúság és fáradság volt. De ezt a szenvedést Istenért és országáért szenvedte.

Kezdjük csak onnan, amikor Egyiptom földjéről menekülnie kellett. Élete nem volt kedvező a midianiták földjén. Pásztor-ságot vállalt. Miután Isten elhívta népét megszabadítani az egyiptomi kényszer-munka fogságából, nyomorúsága fokozódott. És amikor a megszabadult népével, 40 esztendőn át bujdosott a pusztában, ahol aztán meg is halt s az Ur eltemette őt, szenvedései a legmagasabb fokra emelkedtek. Csak a jó Isten tudja, mennyit szenvedett Mózes saját népének bűnei miatt, a pusztában. A konokszívű és keménynyakú nép Isten békességes szándékait nem akarta megérteni. Sokszor zuglódott az Isten akarata ellen.

Minden nyomorúság az Isten elleni engedetlenségből származik. Az emberek nyilvánvaló és titkos bűnei emésztk esztendőinket és számtalan veszélybe döntik a világ életét. A jóságos Isten áldást szeretne önteni a világ népére, de a bűn akadályokat teremt. Egyszer aztán, mint lopó, eljő a halál, hirtelen vagy kínos lassúsággal s az ember, aki soha nem törődött hallhatatlan lelkevel, félelemmel és rettegéssel várja az Urnak hangját.

Miképpen lehet ez alul megszabadulni? E kérdésre a zsoltáros megadja a feleletet: "Taníts meg minket, hogy tudhassuk napjainknak számát, hogy járhattuk bölcs szívvel." Ha megtanultuk bölcsen számlálni napjainkat, ami nem jelent kevesebbet, mint azt: hogy, ha megtértünk Istenhez, akkor megszabadultunk. Bűneink meg vannak bocsátva a Krisztus engesztelő áldozata által. Más szavakban: van egy Megváltónk, közbenjárónk, kire támaszkodhatunk és akinek érettségünk való érdemét hit által magunkévá tettük. **Megszámláltad-e bölcsen napjaidat? Ha nem, Isten ez új évben még adott egy új alkalmat! Nem biztos, hogy ezen kívül lesz még egy másik alkalma. Ezért, térj meg ma és nem holnap!**

JÓ TANÁCS AZ ÚJ ESZTENDŐRE. Nem nagyon régen egy jóbarát csikorgó téli reggel benyitotta szomszédjának az ajtaját. Nagy meglepetésére, szomszédja az ablaknál állva, lehetetlenség akarta felolvasztani jeges ablakait. Csodálkozó kérdésére elmondta, hogy csakugyan azt akarta elérni, hogy a jégvirágos zuzmarák ablakairól eltűnjenek; hogy a nap besüthessen azon. De mennél többször lehelt rá az ablakára, annál vastagabb lett a jég.

Hagyd ablakodat jó szomszéd! Lehelleddel soha nem távolíthatod el a jéget, — mondotta helyesen a látogató. Inkább rakj tüzet a kályhádba, mert annak melegétől a fagyos ablakaid lassan felolvadnak.

Mi is azt tanácsoljuk mindazoknak, akiket régi, vérfagyasztó bűnök kínoznak s akik saját erőlködésükkel akarják eltávolítani azokat. Gyujtsatok tüzet! Az Isten és emberek szeretet oltári tüztét, amit a Szentlélek gerjeszt. Szóljon háztűzhelyeken nap-nap után rendszeresen, az Isten ígéje s az imádság. Ezeknek melegsége s világossága elűzi minden ördögi tisztatlanságnak jéghidegségét.

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZŐ INTÉZETE

készen áll éjjel és nappal
a magyarság szolgálatára!

Telefon: MEltrose 3075-3076
3929 Lorain Ave. Cleveland, O.

SUNDAY SCHOOL CORNER

AGAIN, another year has ended and a new one lies before us. We may not like to see the years fly by as they are doing, but it is inevitable. These fleeting years set their seal upon us. Yet we should step aside from the hurry of them and evaluate the impression that we have made and the work we have done.

During the past year we have been shocked by the stories of atrocities and cruelty on the part of the Communists in Korea. We have been made aware of Communist infiltration even into our own government.

Such revelations should cause us to ask just what this means to us as Christian people with a work to do? We may have an enthusiasm and our intentions may be good as Christian leaders, but are we doing all we can to overcome these forces by a radiant, positive Christian testimony and teaching?

Our intentions and our New Year resolutions are apt to break down by complacency. Jesus experienced such complacency in the case of His disciples. They had returned from the city where they had gone to buy food. Upon their return, although He was absorbed in the thoughts of the conversation He had had with the Samaritan woman, they urged Him to eat. Jesus said to them: "I have meat to eat that you know not of. My meat is to do the will of Him that sent me and to finish His work. Do not say 'There are yet four months to the harvest.' I say to you, Lift up your eyes, look on the fields, which are now ready to harvest."

The disciples were concerned about their stomachs — about their physical needs. Jesus was concerned about the work for which He had been given to the world — by His Father. "For God so loved the world, that He give His only Begotten Son . . ."

Jesus saw a people in need of a shepherd. Had He not come at a time when there was widespread complacency in the religious systems of that day? It was a time of

formalism, ritual and empty sacrifice. As a last resort God had sent Him into the world to call His people back to His fold. Jesus saw there would be a time when the harvest would be past. He had said on another occasion, "The night comes when no man shall work." Now He was saying the fields are ready for the harvest, the time is now, not later, so "lift up your eyes."

These three words of Jesus should be before us in this New Year: "The night comes"; "The fields are white"; and "Lift up your eyes." There are areas in the world where the harvest is past. In other areas the harvest is partly past. In yet other areas there is a large question mark on the horizon as to how long they will be open for the harvest. However in those areas where it is past, as far as our endeavors are concerned, we can praise God for the testimony — that has been left there which is continuing to bear fruit despite the godlessness of the communists or the apostasy of false prophets. But it is to those areas where the harvest is still possible that we should look and "lift up our eyes."

The missionary program is not just something that the women's missionary societies are responsible for. Our Sunday Schools need to have a larger missionary vision. I am not thinking only of foreign missions but of missionary opportunities even in our own communities. Certainly there should be a vision of the world-wide outreach but often there are local projects that can be used to stimulate a missionary enthusiasm. Perhaps it is an underprivileged area or group near us that needs us that needs to hear of God's redeeming love. It was the words "Jim, I love you" together with the concern that young George Truett showed toward crippled Jim who sought entrance into his Christian school in Georgia that won him his first convert to the Lord.

A few weeks after admission to the school, tuition free, Jim testified in prayer meeting: "Teacher, I have found the Saviour, and that time you told me that you loved me started

me toward Him." A concern that comes not from selfish, personal interests or thought of gain but from a personal devotion to Christ as Lord and Saviour is what we need this year.

The rich young man who came to Jesus had done many good things. He had lived a good life. He had carefully kept the commandments. But Jesus saw that he lacked one thing. He needed an outreach that went outside of himself and his personal interest, in which he would use his resources for others, out of love for Jesus. In other words, he had to choose between Jesus and the world.

We have tools to use for our task. Among these are our personal testimony, prayer, church and Sunday school and our Bible classes. Let us not say there are yet four months to the harvest, but realize the fields are white. Then let us lift up our eyes unto the harvest and go into the fields with enthusiasm, using the tools at our disposal in this New Year, 1954.

Yours in His service,

Eugene R. ABBOTT

BAPTISTA VILÁKGONGRESSZUS LONDONBAN

A VILÁGON közel 26 millió baptista vallású ember él, akik közé csak az olyan gyermekek vannak beszámítva, akik hitük-ről már vallást tettek és saját akaratukból, aláírták Jézus példájára. Ha az összes baptista gyermekeket beszámítanánk a baptisták közé, — mint ahogyan azt a többi egyházak teszik, — akkor bizonyosan megduplázódna a szám.

MINDEN ÖTÖDIK évben világkongresszusra gyűlnek össze a baptisták, a világ minden részéből. A kongresszus hivatalos washingtoni titkára jelenti, hogy a nagygyűlés Angolország fővárosában, Londonban lesz megtartva 1954 JULIUS 16-22-IG. E nagygyűléssel kapcsolatban, több felvilágosító levél érkezett szerkesztőségünkbe. Minket is hívnak a kongresszusra s nem is volna felesleges dolog, ha a mi magyar Baptista Szövetségünk is képviseltetné magát a nagygyűlésen.

Sajnos, mi ilyen költséges képviseltetésre nem vagyunk felkészülve. Ha azonban közülünk mégis arra szánná magát valaki, hogy saját költségén Londonba utazzék, szándékát azonnal be kell jelentenie Dr. Ohn Arnold T. titkárnak, aki szívesen ad utasítást a továbbiakhoz.

A Kongresszus előkészületeiről még írunk bővebben is. Imádkozzunk a sikeréért!

Good News from N. J.

Mr. Joseph Balogh of Newark, N. J., an active member of the Walnut Str. Baptist Church, has been elected chaplain of an independent labor organization of 3,500 members. Mr. Balogh's duty at the present time is to open all meetings with prayer. The appointment was made by the president, a Roman Catholic, and passed by the Board of Stewards. This is the first chaplain the union has had in nearly ten years of organization and is an outgrowth of a Christian Fellowship Cell of which Mr. Balogh was one of the organizers. Mr. Balogh has also been active in the Hungarian Baptist young people's work of the state.

Mr. Joseph Balogh not very long ago was a member of the Perth Amboy Hungarian Baptist Church. Far as I remember, he was very active not only in his church, but in the Hungarian young peoples work of our baptist Union. According the report came to me recently he is more active in his present church at Newark, N. J. He is a member of the trustee, superintendent of the Bible School, teacher of the young peoples class, reporter of the Baptist Herald Publication, member of the committee on new programs and evangelism, and president of the men's brotherhood.

We are proud of you brother Joe! Keep up the good work. God bless you and yours.

His present address:

Joseph BALOGH, 583 Orchard St.
RAHWAY, N. J.

WE WHO ARE BAPTIST BELIEVE

... that every individual can approach God through prayer. Anywhere and at any time, a man may ask for courage, guidance, daily bread and other necessities of life;

that God answers prayer, but that man is still responsible for working to achieve those things for which he prays.

Külmisszionáriusunk cime:

REV. ANTON MOLNÁR
Correo Central, Casilla, No. 5378
BUENOS AIRES, ARGENTINA

MISSZIÓ MEZŐKRŐL

A MISSZIÓ KÉPVISELŐ MEGFIGYELÉSEI

A kérelemnek engedelmeskedve, — röviden ismét írásba foglalom s az Evangéliumi Hirnökben leközlöm az utóbb szerzett tapasztalataimat. Ha hiányos lesz jelentésem, elnézést kérek, mert ehhez hasonló jelentést ... egy másik helyre is küldenem kell.

A következő városokban élő Testvéreinkről teszek röviden jelentést:

DAYTON, OHIO. A Vér Ferenc Testvérek csodaszép új otthonában és Dayton városában még soha nem volt annyi prédikátor együtt, mint az elmúlt november 11 és 12-én. A jelzett időben tartottuk meg a lelkeszi gyűlést. Egy pár vendég kivételével, a prédikátorok mind Vér testvéreknél lettek elszállásolva. A finom ételekről is ők gondoskodtak. A gyűlések, — kettőt kivéve, — mind a szép, új és tágas palotában voltak megtartva. A Szövetség háza is lelki élvezettel szemléltük. Köszönjük Vér Testvéreknek, leányuk, Dr. Vér Katicának, hogy most is ilyen nagy áldozatot hoztak e gyűlés alkalmával.

Mi jól éreztük magunkat s szeretettünk volna maradni tovább. Valahogy úgy éreztük magunkat, mint Péter apostol a hegyen, mikor azt mondotta Urának: "Jó nekünk itt lenni." Nem lett volna szükség három hajlékra, egyben is jól meg férünk volna. Lelkileg megrakodva távoztunk s tértünk vissza ki-ki a maga munkaterületére. Hisszük, hogy áldást hagyunk magunk után. Vér Testvéreinknek Isten pótolja ki mindazt, amit e gyűlés alkalmával elköltöttek azért, hogy mi jól érezzük magunkat s tartsa meg Szövetségünk életében. Mindenért az Uré legyen a dicsőség.

HOMESTEAD, PA. E város s benne a kis csoport baptista nép, Szövetségünk területén ismerős. Történelmi gyülekezet ez. E városban átutazó testvéreink, a legtöbb esetben megállanak e városban és felkeresik a vendégszerető Bán J. Testvérenink otthonát. Ezt tette Rev. Balla György, a Szövetségünk elnöke, Rev. Major Mihály, a Szövetség alelnöke k. nejevel és alulírott. Testvéreink jó vacsorával látták el vendégeiket. Vacsora után pedig házi istentiszteletet tartottunk és az Ur asztalához járultunk. Mind a hárman szolgáltunk az igével és Majorné kellemes hangjával, szót énekelt. Az elszállásolásnál segédkezett a Lengyel család.

Másnap utunk Dayton városába, egy szép sarkert mellett vezetett el, ahol majdnem egészen friss sirhantok alatt, csendes álmát alussza két kiváló homesteadi Testvér, névszerint: Kish és Ambrus Testvérek. Kish Testvér vendégszerető és istenfélő emberek voltak. Ambrus Tv. pedig

abban tünt ki, hogy mindvégig hűségesen kitartott a gyülekezet mellett, mint annak egyik vezető tagja.

Jólesett lelkünknek a két sirhant mellett megállani és Istennek hálát adni e két harcosért s úgy emlékezni meg róluk. Szövetségünknek nagyon sokat jelentett e két testvér. Vajha Isten helyettük adna hozzájuk hasonló hűséges lelkeket, akikre az utókor örömmel gondol vissza.

WALLINGFORD, CONN. E városban Idb. Biró Mihály Testvérünk a lelki vezér, ki szívós kitartással végzi a lelki munkát. Az utóbbi években azonban betegeskedett, de Istennek hála most annyira megerősödött, hogy minden összejövetelen szolgálatot végez. Fia, Mihály lelkészé avatásának ünnepségén, — sajnos, — nem vehetett részt. Egypár napot e vidéken töltöttem s az imaórán szolgáltam. Itt azt tapasztaltam, hogy idb. Rev. Biró, Tv. nagy szeretettel ragaszkodik a gyülekezetéhez, munkatársaihoz és a Szövetséghez. Isten áldása legyen a kedves Testvéreinken.

BRIDGEPORT, CONN. Mindenki tudja, hogy mi a változások korában élünk. A bridgeporti gyülekezet, Rev. Molnár Balázs vezetése mellett, két nagy változáson ment át az utóbbi időben. Az első: a gyülekezet nevének megváltoztatása, "Park City Baptist Church" névre; a második: minden vasárnap délelőtt, az istentisztelet teljesen angol nyelven van megtartva. Reméljük és hisszük, hogy ezek a változások a gyülekezet s Istenországának a javára, építésére történtek. Az Ur áldását kívánjuk e gyülekezetre és pásztorára.

SOUTH NORWALK, CONN. Amikor e városra gondolunk, önkéntelenül is Henczel József Testvérünk jut eszünkbe, aki évek óta ágybanfekvő beteg. Betegen is szívén hordozza az Ur ügyeit. Betegsége miatt templomba nem mehet, de azért a kis gyülekezet pénztárosa már évek óta.

Rev. Molnár Balázs, a bridgeporti gyűl. pásztor, minden vasárnap délután istentiszteletet tart a gyülekezetben. Miss Henczel, a gyülekezet orgonistája minden vasárnap hűségesen szolgál.

A beteg Henczel Testvért keressük fel egy-egy vigasztaló levéllel. Irjunk neki még ma! Címe: 111 Lexington ave., South Norwalk, Conn.

NEW YORK, N. Y. Utam New York városába vezetett. Akkor érkeztem meg, amikor a Nőegyesület háladásnapi sáfárkodási estét rendezett. Minden szép, keresztényies rendben folyt le. A Nők finom vacsoráról is gondoskodtak. Az ünnepség áldásosabb része akkor kezdődött meg, amidőn a gyűl. pásztor, Balla György Testvér lecsendesítette a kedvesen társalgó népet és két lelkiének eléneklése után, imában vezette az összegyűlt népet. Bemutatta Kinda Testvért, aki magyar és angol nyelven emlékezett meg a háladásnapi jelentőségéről. Áldásos volt az esti program.

Éreztük az Ur közellétét. Az Ur áldja meg a városban testvéreinket. Adjon nekik erőt a munkára, hogy abban a nagy világ- városban égő fáklyaként legyenek fénylő világosság a sötétben, számos esztendőnkön keresztül.

PERTH AMBOY, N. J. Itt alkalmam volt házi látogatást tenni a k. Rev. Petruzsán testvérral. Szomorúságunkra egy családban két beteget találtunk; Gerák József testvért és testvérnőt. A látogatás jó hatással volt a betegeknek. Mi is örvendztünk lelkünkben, hogy az Ur éppen akkor vezérel ebbe az otthonba, mikor ott a vigasztalásra legnagyobb szükség volt.

Lesz olyan idő, mikor az Ur letöröl minden könnyhullatást az emberek szeméről és megszűnik a sok szenvedés, sőt még a halál sem létezik. Ez nagy vigasztalás az Isten gyermekeinek. Az Ur megsegítő kegyelmébe ajánltuk imáinkkal betegeinket.

GARFIELD, N. J. Ebben a városban a gyülekezet élén Kovács Miklós Testvérünk munkálkodik fáradhatatlanul. Sajnos, kedves neje nagyon beteg, de látogatásom alkalmával, a nagy fájdalmak között is, mosoly ült az arcán. Bámulva hallgattam lelki munkánkkal szembeni érdeklődő beszédét. Többek között azt is mondotta, hogy napi imájába foglalja gyülekezeteinket és a Szövetségünket.

Lelkemben megerősödve, jó érzésekkel távoztam az otthonból, remélve, hogy lesz még alkalmam velük találkozni.

Rev. Kovács Tv. hűségesen ápolgatja a beteg feleségét és hűséggel szolgálja a gyülekezetet. Beteg nővérünk a zoltár szavaira hivatkozott: "Kívánczik, sőt emésztődik lelkem az Urnak tornáca után; szívem és testem ujjongnak az élő Isten felé." (84:3).

Kovácsn nővér köszönettel venné, ha néha kapna egy-egy vigasztaló levelet lelki testvéreitől. Címe: 38 Division St., Garfield, N. J.

NEW BRUNSWICK, N. J. November hó 22-én tettem látogatást ebben a városban, hol Rev. Major Mihály a gyülekezet lelkipásztora. Jövevelemről csak Majorék tudtak. Vasárnap lévén, reggel 9 órára a templomba mentünk, hol kellemes meglepetésben volt részem. Ez abból állott, hogy amíg az idősebb testvérek a nagyteremben imaórát tartottak, addig az egyik mellékteremben az ifjak Biblia órát rendeztek s tanulmányozták ezt az igét: "Igyekezéssel Isten előtt kedves lenni és oly munkás, ki nem szégyenli a munkát, és igazán hasogatja az Istennek beszédét." — (Tim. II. — 2:15.) Ilyent még nem láttam sehhol. Ez új és követésreméltó! Hiszem, hogy majd ezt az igét is tanulmányozni fogják fiatal testvéreim: "Tudakozzátok az írásokat..." (Ján. evang. 5:39.)

Még mielőtt elhagytam volna a várost, meglátogattam idb. Pintér József Testvért, aki hosszabb idő óta ágybanfekvő beteg.

Beszélgetés közben többször elérzékenyült és könnyes szemekkel mondotta a következőket: "Engem nem bánt a betegség, nekem csak az fáj, hogy nem járhatok templomba, hol az én lelki testvéreimmel dicsőíthetném az Urat. Harminchat esztendeje annak, hogy tag vagyok. Igyekeztem mindent megtenni a gyülekezeti életben. Most nagyon nélkülözöm a lelkiközösséget." Ezután fáradt kezeivel letörölte szeméről könnyeit.

Ez a bibliai vers jutott eszembe: "Egy dolgot kértem az Urtól, most is azt kérem: hogy lakhassam az Ur házában életemnek minden idejében..."

Boldog az a lélek, kinek fáj az Ur házatól való távollét.

CARTERET, N. J. A közelmúltban ez a gyülekezet abban a szerencsés helyzetben volt, hogy két pásztor teljesített ott szolgálatot. Kocsis Imre magyarul szolgált és egy helybeli pásztor angolul. Mind a két pásztor feladta a szolgálatot s a gyülekezetnek tennie kellett valamit. Ugy oldották meg a nehéz kérdést, hogy ideiglenesen Matus József Testvért hívták meg lelkimunkásnak. Ez időszerint mást nem tehettek. Imádkozunk a gyülekezetért. És imádkozunk Zelizi János Testvérért is, akit betegsége visszatart az Ur házatól.

KINDA Sándor

SZEMÉLYI HIR ÉS KÖSZÖNET.

EZEN szerény soroknak közlöje: Rev. Kovács Miklónak a neje, Garfield, N. J.-ben. Elismerő és hálás köszönetet óhajtok mondani mindazoknak, akik bárhol is, — az én hatheti kórházi gyógykezelésem ideje alatt, — buzgó könyörgésekben esedeztek az Isten szent orcája előtt, sőt még mindig imádkoznak az én sokféle betegségeből való meggyógyulásomért.

Ezenfelül pedig külön-külön elismeréssel adózok a garfieldi Magyar Baptista Gyülekezet minden szervének; az egyes és az összes testvériségnek, akik az irántam való rendkívüli szeretetüket, minden irányban kifejezésre juttatták. Ifj. Kurtz Lajosné, Szakács Katalin tv.-nők, akik olyan feláldozóak az én testi és lelki megerősitésemért, ... köszönet! Thanks to the Ministers and Missionaries Benefit Board; a New Yorki Magyar Baptista Gyülekezetnek és pásztorának, Rev. Balla György tv.-nek; Miss Martha M. Hird-nek, hogy a kórházi és az orvosi horribilis költségek fedezéséhez olyan összegekkel hozzájárultak. Köszönöm annak a négy fiatalembernek, kik közül kettő az én fiam, — hogy vért adtak, hogy nagy elgyengülésemben vérükkel megerősítsenek.

Fogadják szerény köszönetemet: Rev. M. Major tv.-rék, Rev. Petruzsán és Rev. Kinda S. tv.-ek kedves, vigasztaló látogatásukért; Kinda tv. több üdvözlő lapjáért és a homesteadi (Pa.) Magyar Baptista Nőegylet kedves adományukért.

Továbbá nem tudom elmellőzni annak megemléztetését, hogy a sok gondon és sötét felhőkön át egy parányi jóleső fény is sugárzik be a lelkembe. Örvend beteg szívem, hálával van tele a lelkem, hogy az Új Énekes könyvet kezeimbe vehettem, habár én már nem is zengedezhetem annak kedves és magasba ivelő melódiáit. Köszönöm az Urnak, hogy csekélységemnél fogva némileg hozzájárulhattam, hogy az ifjak és egészséges hívő testvéreim, új énekekkel és ujult lelkesedéssel dicsérhessék az Urat.

A hatheti kórházi kezelés s a hívő testvériség kitartó imája ismét visszaadott az életnek, dacára annak, hogy két izben, két orvos, már a beállott haláloamat állapította meg. "She is dead!" — mondták. Ezt ők mondják és az én hozzám tartozóim, a férjem, gyermekeim. Gyenge járóerőmet azóta annyira visszanyertem, hogy a kórházból hazajöhöttem. De meggyőző hitem az, hogy Isten kegyelme és a hívők imája tette lehetővé, — habár ideiglenesen is, — hogy visszahozott az élők sorába s az enyémek körébe.

Teljes tudatában vagyok annak is és bele is nyugszom, hogy az én teljes felgyógyuláson emberileg lehetetlen ... a szívem elgyöngyölése miatt. Ezért: szeretettel kérem az Ur népét mindenütt, hogy továbbra is tartsanak imalistszájukon és a számtalan hasonlóan szenvedőket is, mert a "Hitből való imádság megtartja a beteget" ... (Jakab lev. 5:15 v.)

—KOVÁCS Miklósné

A SHAKER-TÉRI GYÜLEKEZET ÉLETÉBŐL. — CLEVELAND, O.

SOK HÁLÁVAL maradtunk adóssai a mi megtartó Istenünknek azokért az áldásokért, amelyekkel a karácsonyi ünnepek alatt bennünket elhalmozott.

Apróságaink, ifjuságunk, együttesen készülődték. Vasárnap délutánok alkalmával itt is, ott is csoportok tanulták a szerepüket. Délelőtt viszont, mindannyian — résztvettek az istentiszteleteken.

Huszár testvérék udvarán sokáig élt egy szép fenyő. Urunk dicsőségét hirdette s majd eszköze lett a vilsg megváltó KISDED születésének ünneplése alkalmából. Kivágták a fát. Karácsonyra a gyülekezetnek adták. Szorgos kezek szépen feldisznították. Sok-sok apróság tekintett fel erre a fára, az ő ártatlan csillogó szemükkel.

Gyönyörű karácsony délelőtt volt. Mintegy ötven gyermek, e hatalmas karácsonyfának fényessége mellett, az ő kicsi szívük minden ígézetével énekelték a karácsonyi énekeket. Szép volt. Az élet, a jövő apró, de értékes virágai. Szívükben az éppen olyan ártatlan Kisdednek lakozása, ki üzente volt: "Engedjétek hozzám" őket.

Urunk minden dicsősége mellett, köszönet jár azoknak az áldozatos szíveknek, akik a maguk életáda sok baja mellett, a szép kis virágokért, apró gyermekeinkért.

ket, ily áldással és értelemmel, már az élet szép oldalára viszik. Oh, de sokat tudnék írni s még többet arról a szívet-lelket megrendítő érzelmekről, — amelyek bennünk, felnőttekben, ezek a tiszta örömtörténetek, apróságaink utján lelkünkbe miként költözött. Az Ur áldja meg őket mindkét kezével!

BEMERITKEZÉS. — Mi volt nagyobb? Melyik volt szebb? Minek örvendtünk jobban és igazabban? Nem tudom. Azonban az égi jegyzők is munkába léphettek s angyal örvendezéssel írták be azoknak nevét az élet nagy könyvébe, akik karácsonyt azzal tették dicsőbbé, hogy engedték szívükbe az ő Megváltójukat, az Ur Jézus Krisztust, ki immáron az ő szívükben is UR lett. Négy lélek, — három ifju és egy idősebb, — merítkezett be, követvén azt az utasítást, hogy "térjete meg és keresztelkedjete meg." S így Isten jószándékából örvendezve vettük az "örömfüzetet," mert valóban született Megtartó Dávid városában. Dicsőség az Istennek! Békesség és jóakarát a földön az embernek!

A jó példa a lelkiekben is ragadós. Kedves lelkipásztorunk örömmel jelentette be, hogy a husvéti ünnepekre másik négy fiatal lélek jelentkezett keresztségre. Imádkozunk mindnyáján óhajuk valósággá válásáért. Isten pedig készítse lelküket kellő értelemre az ő végtelen bölcsességéből.

VÁLASZTÁSOK. Újév első napján, délután tartottuk meg a szokásos évi közgyűlésünket. Kizárólag tisztujítás délutánja ez nálunk. Szép renddel és minden tiszteséggel ment végbe. Választottunk Bizottsági tagokat, ifjusági vezetőket, vasárnapi iskolai tanítót, stb. Jelentésemben nem tulzok akkor, amikor így fejezem ki magam: az egész egyhangulag ment végbe. Ahogy KRISZTUS szereti, alázatosan és engedelmesen. Legyen áldott Szent Neve!

GARFIELD, N. J.

HÜSÉGES és kitartó csoportja van itt az Urnak, mely a jelenben, ismét régi pásztora, Rev. Kovács Miklós prédikátor tv. vezetése mellett dicsőíti az Urat. Okt. 3-án este a Férfi és Nőegylet összefogott és együttesen egy szép programot adtak, amit vacsora előzött meg. A környékbeli gyülekezetek is szép számmal képviseltették magukat s mindenki örvendett a találkozásnak. Mi, hívők, csakis ilyen keresztyénies társaságban találunk örömet s mindig boldogok vagyunk, ha együtt lehetünk ilyen alkalmakkor. Mint az apostol mondja: "Akár esztek, akár isztok, mindeneket az Ur dicsőségére miveljete," mi is azt tesszük. Mint az első keresztyén gyülekezetek, nagy örömben időztünk együtt.

Az esti program ünnepi hangulatban folyt le. Az énektisztelet végeztével, Külmayer János tv., a Férfikör elnöke imádkozott, majd az énekkar énekelt a "Jé-

zusunkért" c. éneket. Igét olvasott ifj. Németh tv.-nő, mely után Rev. Rác Viktor, a helybeli Ref. Egyház lelkésze szolt hozánk. Mr. és Mrs. Cook, a cliftoni Lutherán Egyház kántora, duettet énekeltek művészi képességgel. Szakács Ferenc tv., a Férfikör alelnöke, az általa mtg szokott lelkesedéssel szavalt. Aztán Kurtz Lajosné tv. a Nőegylet elnöke, bemutatta az est ünnepi szónokát, Balla György tv.-t, a new yorki gyülekezet pástorát.

Balla tv., az AMBSZ elnöke, viszont Kurtz tv.-nő a Nőiszövetség elnöke. Így, érdekes dolog volt az, amikor az elnököt az elnökő mutathatta be, találó szavak kíséretében. Balla tv. a Külmiszió és Belmiszió fontosságát ecsetelte, melyben rámutatott arra, hogy Krisztus evangéliuma minden népnek szól.

Kedves vendége volt az estének egy Cuba-i misszionárius pár: Rev. and Mrs. Caberu tv.-ek személyében. Caberu tv. nem értett angolul, de érezte a krisztusi egységet és szeretetet körünkben, amint azt felesége tolmácsolása mellett, mondta.

Az áldozat felett Rev. Balla Emil, a Brooklyn-i Emmanuel Christian Center direktora imádkozott. Kurtz Marie és Mitzie tv.-nők, a Kovács Miklósné tv. által írt melodramát adták elő "Késő Bánat" c. zongora kísérettel. Végül ifj. Németh tv.-ék, ezüst menyegzőjük alkalmából megemlékezve, a Nőegylet ajándéka lett átadva az ünnepeleknek. Majd egy közös énekkel s Rev. Kovács Miklós tv. imájával, zártuk az áldásos együttléte. (Egy jelenvolt)

TALÁLÓ VÁLASZ

Egy vasuti kocsiban az Isten s valóság iránti közönyös társaság ült s gunyolódta az isteni dolgok felett. Luther M. is ebbe a kocsiba került. A társaság egyik tagja észre vette őt, s hogy a többieket mulattassa, ezen kérdéssel fordult Lutherhez: Mit csinált az Isten, mielőtt e világot teremtette volna? Luther egy

RENDELJEN SZINMÉZET

Kocsis Imre Michigan-i méhésztől, aki 1908 óta termel mézet. Szállítok mézet és méhészeti cikket Amerika bármely városába. Szállítási költséget a rendelő fizeti.

Címe: 25188 Telegraph Road,
Flat Rock, Michigan

kissé gondolkodott, hogy egyáltalán adjon-e feleletet ennek az Istent káromló társaságnak, de végre mégis így válaszolt: "A nyirfaerdőben járt és vesszőket vágott az oly emberek számára, kik ily haszontalan dolgokat kérdeznek". A társaság pirulva hallgatott el. Elment a kedvük folytatni a megkezdett Istent és a hitet csufoló beszédüket.

EGY KERESŐ Megváltó és egy kereső lélek megtalálják egymást. Aki Jézust nem mint Megváltóját keresi és fogadja be, annak el keil majd fogadni őt, mint ítélő Biráját.

SZILÁRD, MEGBIZHATÓ
demokratikus betegsegélyző és életbiztosító társulat, amelyhez mindenki bizalommal fordulhat

RAKÓCZI SEGÉLYZŐ EGYLET

624 Bostwick Avenue
BRIDGEPORT, CONN.

A PÉNZTÁRNOKOK CIMEI:

AZ AMB. SZÖVETSÉG pénztárnoka:

Rev. Gabriel PETRE
3508 Chatham Ave
Cleveland 13, Ohio

MENHÁZ ÉS ÁRVAÜGYI pénztárnok:

REV. FRANK VÉR
2800 Fairway St.
Dayton, Ohio.
Phone: Res.: OXmore 1006;
Bus.: MELrose 3581

IRODALMI ÜGYKEZELŐ ÉS pénztárnok:

Rev. JOHN PETRUSAN
257 Alpine St.

PERTH AMBOY, N. J.

NŐI SZÖV. PÉNZTÁRNOK:

Mrs. Helen ZIH
Franklin Rd., Colonial
Gardens
New Brunswick, N. J.

A VAS. ISK. SZÖVETSÉG pénztárosa:

Mrs. Mary SCHMATZ
57-18 — 162th Street
Flushing, L. I. New York